



AlHujrat

AlHujrat

الْحُجْرَات

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

Allah k naam se jo Meharbaan nehayet Rahem wala hai.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. O those who have believed, do not put yourselves before Allah and His Messenger, and fear Allah. Indeed, Allah is All Hearing, All knowing.

1. Ai wo logo jo emaan laaye, na aage aao, Allah aur Us k rasool se, aur darte raho, Allah se, beshak Allah sunta aur jaanta hai.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾

2. O those who have believed, do not raise your voices above the voice of the Prophet, nor speak aloud to him in talk as you speak aloud to one another, lest may render vain your deeds and you perceive not.

2. Ai wo logo jo emaan laaye, na buland karo apni awaaz ko, awaz par Nabi ke, aur na zorr se bolo, en ke samne baat karte huvey, jes tarha zorr se bolte ho ek dusre k saamne, kahin zaaya bekar na ho jaye, tumhare amaal, aur tumko khabar na ho.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

3. Indeed, those who lower their voices in the presence of Allah's Messenger (pbuh), they are those Allah has tested whose hearts

3. Beshak, wo jo ahista rakhte hain apni awaazoun ko rasool ka saamne, ye hain wo, jenko janch leya hai Allah ne, en k dill k

إِنَّ الَّذِينَ يُعْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ ﴿٣﴾

for righteousness. For them is forgiveness and a great reward.

taqwa ko, en k leye hai, maghfirat aur ajar azeem.

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

4. Indeed, those who call you from behind the apartments, most of them have no sense.

4. Beshak, wo jo pukarte hain tumko hujroun ya ghar k bahar se, en mein se aksar be aqal hain.

إِنَّ الَّذِينَ يُتَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

5. And if they had patience until you could come out to them, it would have been better for them. And Allah is All Forgiving, All Merciful.

5. Aur agar wo sabar keye rahte, yahan tak k aap nabi nikal kar aate en k paas to ye hota behtar unke leye. Aur Allah maghfirat karne wala hai, rahem karne wala hai.

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

6. O those who have believed, if comes to you a wicked person with a news, so investigate, lest you harm a people in ignorance, then you become over what you have done regretful.

6. Ai wo logo jo emaan laye agar aaye tumhare pass koi fasiq ya jhoota, kisi khabar k saath to tehqeeq kar leya karo, kahin zarar ya takleef, na pohnachado, kisi qaum ko nadaani se, phir ho jao tum apne keye par nadim ya pachtawa.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصِحُّوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

7. And know that among you is the Messenger (pbuh), of Allah. If he were to obey you in most of the matter, you would be in difficulty. But Allah has endeared to you

7. Aur yaad rakho, k tum mein majood hai Allah k rasool, agar wo qubul kare, tumhari bahut se maamelat mein to tum mushkil mein ajaaoge, laikin Allah ne azeez bana

وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ

the faith, and made it pleasing in your hearts, and has made hateful to you disbelief, and sin, and disobedience. It is those who are rightly guided.

deya tumhare leye emaan ko, aur pasandeeda banaya esko, tumhare dilloun mein, aur bezaar kar deya tumko kufr aur gunah aur na farmani se, yehi hain wo raahe hidayet par.

وَكَرَّةَ إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ



8. A bounty from Allah and a favor. And Allah is All Knowing, All Wise.

8. Fazal Allah k paas se aur ehsaan, aur Allah jaanne wala hikmat wala hia.

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

9. And if two factions among the believers should fight, then make peace between them both. Then if rebels one of them against the other, then fight against the one that rebels until it complies to the command of Allah. Then if it complies, then make peace between them with justice, and be equitable. Indeed, Allah loves those who are equitable.

9. Aur agar 2 fareeq mominoun mein se aapas mein larr parein to sulah karado en mein, phir agar ziyadati kare en mein se ek dusre par, to larro es se jes ne zaiyadati ke, yahan tak k wo laut aaye, Allah k hukam ke taraf, phir agar wo palat aaye to sulah karado dono k darmiyan, adal k saath aur ensaaf se kaam lo, beshak Allah pasand farmata hai ensaaf karnet waloun ko.

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَت إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبَغَىٰ حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنَّ فَاءَ ت فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

10. Indeed, the believers are brothers, so make peace between your brethren, and

10. Beshak, momin aapas mein bhai hain, to sulah kara deya karo, apne bhaiyoun k

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ

fear Allah that you may receive mercy.

darmiyan, aur daro Allah se, ta k tum par raham keya jaye.

لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٠﴾

11. O those who have believed, neither should men mock other men, it may be that these are better than they, nor women (should mock) other women, it may be that these are better than they. And do not insult one another among yourselves, nor call one another by nicknames. Bad is the name of disobedience after faith. And he who does not repent, then it is those who are the wrongdoers.

11. Ai logo jo emaan laye, na mazaq uraayen mard dusre mardoun ka, mumkin hai k wo hun, behtar en se, aur na aurtain (mazaq uraayen) auratoun ka, mumkin hai k wo hun behtar en se. Aur na zaleel karo ek dusre ko, aapas mein, aur na pukaaro ek dusre ko bure naam se. Bura hai nam nafurmani ka emaan lane k baad, aur jo tauba na kare wo hi zalim hain.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ بِئْسَ الْأِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦١﴾

12. O those who have believed, avoid much of suspicion. Indeed, some suspicions are sins. And do not spy, nor should backbite any one of you the other. Would he like, any among you, to eat the flesh of his dead brother, you would hate it. And fear Allah. Indeed, Allah is Oft-Returning, Most Merciful.

12. Ai logo jo emaan laye, door raho bahut gumaan se, beshak baaz gumaan gunah hain, aur na jasoosi karo, aur na gheebat karo, tum mein se kisi ke, keya pasand kare ga, tum mein se koi, k khai gosht apne murda bhai ka, zarur tum nafrat karoge es se, aur daro Allah se, beshak Allah tauba qubul karne wala meharbaan hai.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُّبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

13. O mankind, indeed We created you from a male and a female, and We made you into nations and tribes so that you may recognize one another. Indeed, the most noble among you with Allah is the most righteous of you. Indeed, Allah is All knowing, All Aware.

13. Ai logo beshak Humne banaya tumko ek mard aur ek aurat se, aur bana deya Humne tumko qaum aur qabeele, ta k shanakht karo aapas mein, beshak tum mein ziyada ezzat wala Allah k nazdeek muttaki hai, beshak Allah jaanne wala, khabardar hai.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

14. The bedouins said: We have believed. Say: You have not believed, rather say, we have submitted. And has not yet entered the faith in your hearts. And if you obey Allah and His Messenger, He will not deprive you from your deeds anything. Indeed, Allah is All Forgiving, Most Merciful.

14. Kaha bedveyoun ne hum emaan le aaye, kahdo k tum emaan nahi laye, bal k kaho k, hum islam laye hain, aur abhi nahi dakhil huva emaan tumhare dilloun mein, aur agar tum etaaet karo, Allah aur us k rasool ke, to nahi Wo kami karega tumhare amaal mein kuch bhi, beshak Allah hai Ghafoor, Raheem.

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Indeed, the believers are those who believed in Allah and His Messenger (pbuh), then did not doubt, and strove with their wealth and their lives for the cause of Allah. It is those who are the truthful.

15. Beshak, momin hain, wo jo emaan lai Allah par aur es k rasool par, phir na shakk keya, aur jehaad keya apne maal se, aur apni jaanoun se, Allah ke raah mein, yehi hain wo jo sadiq hain.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾

16. **Say:** Are you informing Allah of your faith. While Allah knows whatever is in the heavens and whatever is on the earth. And Allah is, of all things, All Aware.

16. **Kaho** keya khabar dete ho tum Allah ko apni deendari ke, jab k Allah jaanta hai jo kuch hai, aasmanoun main aur jo kuch hai zameen mein, aur Allah har cheez ko jaanta hai.

قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦١﴾

17. They impress it a favor upon you that they have accepted Islam. Say: Do not consider as a favor to me your Islam. But Allah has done favor upon you that He has guided you to the faith, if you are truthful.

17. Ye ehsaan rakhte hain tum par, k musalman ho gae, kahdo k, na rakho ehsaan mujh par, apne islam ka, bulke Allah ehsaan rakhta hai tum par k hedayet de, tumko emaan ke, agar ho tum sadiq.

يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُم بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧٧﴾

18. Indeed, Allah knows the unseen of the heavens and the earth. And Allah sees of what you do.

18. Beshak Allah jaanta hai, jo poshida hai, aasmanoun aur zameen mein, aur Allah dekhta hai, usko jo bhi tum karte ho.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

